

FICHA APLICACIONES MÓVILES

1. Datos generales

- **Nombre APP:** TextGrabber – Traductor Camara
- **Descripción:** aplicación que permite utilizar la cámara del dispositivo móvil para digitalizar y realizar un reconocimiento óptico de caracteres de la información de un documento en tinta o en otros soportes pudiendo traducirla a varios idiomas
- **Versión:** 6.13.11
- **Fecha actualización:** 15/08/2020
- **Idioma:** Español e Inglés y múltiples idiomas
- **Desarrollador:** ABBYY USA Software House Inc
- **Coste:** Gratuita (compras dentro de la APP como “Traductor” por 4,99€)
- **Requisitos hardware/software:** Requiere iOS 12.0 o posterior. Compatible con iPhone, iPad y iPod touch
- **Enlaces relacionados:**
<https://apps.apple.com/es/app/textgrabber-traductor-camara/id438475005>

2. Entorno de pruebas

- **Plataforma:** iPhone SE 2020
- **Sistema Operativo y versión:** iOS 14.0.1
- **Ayuda técnica utilizada (versión):** VoiceOver, Líneas Braille Focus 40 5G y Super Vario 40

3. Accesibilidad/Usabilidad

En la valoración de la aplicación TextGrabber – Traductor Cámara se han encontrado algunos problemas de accesibilidad para las personas con discapacidad visual.

Al abrir la aplicación por primera vez hay que aceptar los términos de uso y la política de privacidad. Junto a los botones de activación, hay una serie de elementos que no están identificados y de los que se desconoce su utilidad.

La identificación de las pestañas es correcta, pero al seleccionar una, el estado del control no cambia, desconociéndose cuál es la pestaña seleccionada.

En la opción “En tiempo real”, la ventana de enfoque es muy pequeña, por lo que, si no se realiza un enfoque perfecto de la superficie a escanear, no se obtienen resultados satisfactorios, incluso en ocasiones VoiceOver dice “Reconociendo” sin que llegue a arrojar ningún resultado positivo del escaneo.

Dentro de cada una de las pestañas existe un control para comenzar el escaneo, que no está identificado, ni se indica que es posible interactuar con él.

En la pantalla “Traducción” se encuentra un botón sin etiquetar que, si se pulsa, realiza la misma acción que el botón “Traducción online de inglés a español”, situado en la misma pantalla. Se recuerda que el lector de pantalla permite etiquetar los botones/gráficos (tocar dos veces con dos dedos manteniendo la segunda pulsación hasta que aparece el mensaje que permite editar la etiqueta del elemento seleccionado).

En general, la Línea Braille se comporta del mismo modo que la Síntesis de Voz. Se puede leer el texto resultante del escaneo e interactuar con él.

Hay que tener en cuenta que para que el escaneo de un texto sea óptimo, es necesario realizar un buen enfoque, cuestión que a una persona con ceguera puede llegar a resultarle difícil ya que la aplicación no da ninguna indicación acerca de cómo se tiene que colocar el dispositivo móvil.

TextGrabber – Traductor Cámara ofrece en algunos momentos la posibilidad de traducir con el traductor de Google, esta opción no se ha evaluado por tratarse de una aplicación externa.

4. Funcionalidad

TextGrabber es una aplicación para el reconocimiento de texto OCR. Usa la cámara del dispositivo para capturar texto de una revista, libro, folletos, etc...

También se puede guardar y tenerlo disponible para su posterior edición o para almacenarlo como un documento editable. Ofrece la opción de traducir a diferentes idiomas.

Funciones principales:

- Reconoce texto en más de 60 idiomas en tiempo real
- Traduce el texto en la pantalla de la cámara.
- Lee códigos QR y comparte los resultados
- El texto capturado se guarda en una carpeta de historial y se puede abrir y editar en cualquier momento.

5. Conclusiones

TextGrabber - Traductor Cámara permite digitalizar un texto mediante la cámara de un dispositivo móvil y traducirlo a más de 60 idiomas de forma inmediata.

Aunque el manejo de la aplicación es sencillo, se deben tener en cuenta los aspectos mencionados en el documento de valoración.

El resultado obtenido depende de factores como la iluminación, el tipo de texto o incluso la calidad de impresión del mismo, así como de un correcto enfoque de la

información a escanear, acción que le puede resultar complicada a una persona con ceguera.

Fecha evaluación

21/10/2020
